



# St. Peter The Apostle Catholic Church

105 S. 2nd Street, Dixon CA 95620

Hours: **Mon– Thru 9:00am-3:00pm**

Phone: (707) 678-9424

Email: [Stpeterschurchdixon@gmail.com](mailto:Stpeterschurchdixon@gmail.com)

## Parish Staff

**Rev. Fr. Ronald Torres, Pastor**

Rev. Fr. Pius Amah, *Priest-in-residence*

### Deacons:

Deacon John Fio

Retired Deacons: Daniel Blanton, John King,

Felix Lupercio

### Secretary:

Maria Cortez

## Pentecost Sunday

**Domingo de Pentecostes**



## Mass Schedule

**1st Saturday of the month/ Primer Sabado del mes**

8:00am

**Friday/ Viernes 8am Bilingual/ Bilingue**

**Saturday/ Sabado 5:00pm Bilingual / Bilingue**

*English - Tuesday, Wednesday at 8am*

*Sunday: 9:00am & 11:00am*

*Español- Lunes y jueves 8:00am*

**Sabado: 7:00pm**

**Domingo: 1:00pm, 3:00pm y 7:00pm**

## Confessions / Confesiones

**Thursday and Friday from 5:00pm to 6:30pm**

**Jueves y Viernes de 5:00pm a 6:30pm**

### Baptism

**1st Saturdays**

10am English

1:00pm Español

**Registration:** at least 3 months before the desired date.

### Marriage

**2nd and 4th Saturdays**

**at 1:00 pm**

**Registration:**

At least 6 months before the desired date.

### Anointing of the sick

Please contact the office

707-678-9424

Or 707-249-1760

For medical emergency

Please call 911

### Quinceañeras

**3rd and 4th Saturdays**

**At 1:00pm**

**Registration:** at least 6 months before the desired date

### Adoration

Monday—Friday

9am to 7pm

Thursday

7pm-7am

## Mass intentions

### Saturday May 23 2026

**5:00pm**– Eterno descanso de +Bartolo Rueda,+Dominga Lombera,

+Josefina Becerra 1st death anniversary -Death anniversary of Marcelo Muñoz For vocations -For all Mothers both who are still with us and those who have passed on.

**7:00pm**–Por las almas del purgatorio, por las necesidades de la iglesia, por los moribundo -Por el eterno descanso de +Fernando y Antonio Herrera, +Clementina de la Torre,+Raquel Ponce,+Jose Ponce,+Cipriano Gonzalez Gonzalez,+Marc Holdener,+Ignacio Alcantar Santana,+Celina, Francisco & Armando Guerrero

Primer aniversario luctuoso de + Josefina Becerra Por todas las mamás, vivas y di-

### Sunday May 24,2026

**9:00am** All souls in purgatory, All priest, -For Vocations and deacons -Eternal repose of +Fidencio Anaya, +Lorenzo Valiao

For all intentions written in the envelopes for mothers

**11:00am** All souls in purgatory, All priest, For Vocations ,

Eternal repose +Maria Lourdes Silveira, +Carlos Alberto Silveira,+ Maria de Oliveira, +Gilberto de Oliveira, +Maria Lu Pereira,+Agustina Aguho, +Betty Mclafferty

For all intentions written in the envelopes for mothers

**1:00pm** Por la almas del purgatorio, Por las necesidades de la iglesia

Eterno Descanso de +Julita y Rodrigo Torres,+Bartolo Rueda,+Dominga Lombera

+Margarito Palomino,+Sabina Garibay,+Irene Leal,+Felipe Garibay,+Marc Holdener,+Alberto y America Zamudio,+Ruben Panyagua,+Maria de los Angeles Quezada,

Por la salud de Eduardo Calderon y Veronica Rivas -Aniversario luctuoso de +Daniel Rico -Por las intenciones de los sobres para las madres

### Monday May 25, 2026

**3:00pm** -Por el eterno descanso de +Lorenzo Valiao

Por los sacerdotes, por los diaconos y religiosos

Por las intenciones de los sobres para las madres

### Tuesday May 26, 2026

Por la salud de Beth Racela,Eduardo Calderon, y Veronica Rivas

**7:00pm**- Por las intenciones de la familia Mendoza Mendoza

### Wednesday May 27, 2026

Por las almas del purgatorio , -por las necesidades de la iglesia -Por todas la mamás: vivas y difuntas -Por la intenciones de los sobres para las madres

Por la salud de Beth Racela

### Thursday May 28, 2026

Eterno descanso de Marcial Cardenas,+Andrea Mora

**8:00am**- Eterno descanso de +Bartolo Rueda,+Dominga Lombera,+Lucas Garcia,+Lorenzo Valiao,+Adelma Legazpi (B)

### Friday May 29, 2026

Por las almas del purgatorio

Por los sacerdotes y diaconos -Por los moribundos

**8:00am**-Eternal repose of +Bartolo Rueda,+Dominga Lombera,+Lucas Gar-

## Parish groups / Grupos Parroquiales

### Mother of Perpetual Help Devotion



**Every Wednesday at 5pm**

**Cada miercoles a las 5pm**

### Grupo de Oracion Carismatica



**Cada Miércoles  
En el Salón Parroquial  
comienzan a las 7pm**

### Desagravio a la Preciosa Sangre



**Cada jueves de 7pm a 9pm**

**Every Thursday from 7pm to 9pm**

### Adoracion Nocturna



**Los jueves de 7pm a 7am del Viernes  
Thursdays from 7pm to 7am on Friday**

Hoy realizaremos la colecta para la Campaña Católica de la Comunicación (CCC). Tu apoyo ayuda a la CCC a conectar a las personas con Cristo y construye comunidades católicas en los Estados Unidos y alrededor del mundo, utilizando la Internet, la televisión, la radio y los medios impresos. La mitad de los fondos recaudados permanece aquí en la Diócesis de Sacramento para financiar los esfuerzos locales. Sé parte de esta campaña para difundir el mensaje del Evangelio. ¡Apoya a la colecta hoy! Para informarte más, visita [www.usccb.org/cc](http://www.usccb.org/cc).

Today we take up the collection for the Catholic Communication Campaign (CCC). Your support helps the CCC connect people to Christ and builds Catholic communities in the United States and around the world using the websites, social networks, television, radio, and print media. Half the funds we collect remain here in the Diocese of Sacramento to support local efforts. Be a part of this campaign to spread the Gospel message. Support the collection today! To learn more, visit [www.usccb.org/cc](http://www.usccb.org/cc).

**\*\*Si desea agregar a un ser querido a sus intenciones, pase por la oficina al menos 2 semanas antes de la fecha deseada.**

**If you would like to add a loved one to your intentions, please stop by the office at least 2 weeks before the desired date.**

## Collection/ Colecta

**May 16 & 17, 2026 \$ 4875.85**

**St. Peter Charity - \$ 2166.19**

# Pentecost Sunday

# Domingo de Pentecostés

## SEND OUT YOUR SPIRIT

Last week we heard that, following the Ascension, the disciples, Mary, and other followers of the Lord retreated to the upper room in prayer. This week we hear that, while praying in that room, the Holy Spirit comes upon them. Jesus' post-Resurrection promise, recounted in today's Gospel, is fulfilled: the power of the Holy Spirit comes upon Jesus' followers. Saint Paul tells us that all of us, in some way, are given gifts of the Holy Spirit, gifts that can be used to spread the Good News. Today is one of the Church's greatest festivals. Let us carry the refrain of the responsorial psalm with us throughout the coming week: "Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth!" (Psalm 104:30).

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

## THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT

Wisdom, Understanding, Counsel, Knowledge, Fortitude, Piety, Fear of the Lord.

## THE GIFT

Ask nothing of God, then, but this gift of divine Love, that is, the Holy Spirit.

—Walter Hilton

## MISSION

## ENVÍA TU ESPÍRITU

La semana pasada escuchamos que, tras la Ascensión, los discípulos, María y otros seguidores del Señor se retiraron al Cenáculo para orar. Esta semana escuchamos que, mientras oraban en aquella sala, el Espíritu Santo descendió sobre ellos. La promesa de Jesús posterior a la Resurrección —relatada en el Evangelio de hoy— se cumple: el poder del Espíritu Santo desciende sobre los seguidores de Jesús. San Pablo nos dice que a todos nosotros, de alguna manera, se nos conceden dones del Espíritu Santo; dones que pueden utilizarse para difundir la Buena Nueva. Hoy es una de las festividades más grandes de la Iglesia. Llevemos con nosotros el estribillo del salmo responsorial durante toda la semana venidera: «¡Señor, envía tu Espíritu y renueva la faz de la tierra!» (Salmo 104:30).

## LOS DONES DEL ESPÍRITU SANTO

Sabiduría, Entendimiento, Consejo, Ciencia, Fortaleza, Piedad, Temor de Dios.

## EL DON

No pidas, pues, nada a Dios, salvo este don del Amor divino: es decir, el Espíritu Santo.

## MISIÓN

## TODAY'S READINGS

**First Reading** — Filled with the Holy Spirit, the apostles begin to speak in tongues (Acts 2:1-11).

**Psalm** — Lord, send out your Spirit, and renew the face of the earth (Psalm 104).

**Second Reading** — In one Spirit we are baptized into one body and given to drink of one Spirit

(1 Corinthians 12:3b-7, 12-13).

**Gospel** — Jesus Christ appears to the disciples and sends them on their mission with the power to forgive or retain sins through the Holy Spirit (John 20:19-23).

## LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — Llenos del Espíritu Santo, los apóstoles comienzan a hablar en lenguas (Hechos 2:1-11).

**Salmo** — Señor, envía tu Espíritu y renueva la faz de la tierra (Salmo 104).

**Segunda lectura** — En un solo Espíritu fuimos bautizados para formar un solo cuerpo y se nos dio a beber de un solo Espíritu (1 Corintios 12:3b-7, 12-13).

**Evangelio** — Jesucristo se aparece a los discípulos y los envía a su misión con el poder de perdonar o retener los pecados por medio del Espíritu Santo (Juan 20:19-23).

## **YOU HAVE DONE THIS IN CHURCH FOR YEARS... BUT NEVER ASKED WHY**

Look closely.

There is someone sitting quietly in the church. Not praying. Not singing. Not responding. Just... watching. Looking toward the altar with a kind of confusion. Trying to follow.

Trying to understand. And maybe... that person was you once. Or maybe... it is still you. Because many people come to church every Sunday...and do everything right externally... but have never really asked: "Why do we do all this?"

### **1. THE MASS CAN LOOK LIKE MOVEMENTS... BUT IT IS A MYSTERY**

People stand. People sit. People kneel. People respond. From the outside, it can feel like: a sequence of actions. But in reality... something invisible is happening. The Mass is not just: what you see It is: what God is doing.

### **2. EVERY ACTION HAS A MEANING... EVEN IF YOU NEVER KNEW**

That Sign of the Cross? It marks you as belonging to Christ. That kneeling. It is adoration before His presence. That silence? It is where God speaks. That altar? It is not a table. It is Calvary made present. Nothing is random. Nothing is empty. The priest, is not himself- He is "in persona Christi." The priest fulfills the offering- The priest consecrates the wine and the bread.

### **3. YOU WERE NEVER MEANT TO JUST "FOLLOW"... BUT TO ENTER**

Many people grow up in the Church like this: copying gestures repeating responses following the crowd  
But the Mass is not something you watch. It is something you enter. It is not about keeping up. It is about encounter. You are invited to offer- You are invited to pray Because you belong.

### **4. THAT CONFUSED PERSON... IS NOT FAR FROM GOD**

There is something beautiful about that person looking confused. Because confusion can mean: they are paying attention. they are listening... and searching. And listening and searching... the beginning of understanding.

### **5. THE HARD TRUTH**

Some people understand nothing... but want to learn. Others have been there for years... and stopped asking questions. Routine replaced wonder. Habit replaced meaning. It is better to sit in church confused and searching...than to stand, kneel, and respond... without ever understanding.

### **SO IF THIS IS YOU...**

If you have ever sat in church and wondered: "What is really happening here? "Don't ignore that question.

## **¿HAS HECHO ESTO EN LA IGLESIA DURANTE AÑOS... PERO NUNCA TE PREGUNTASTE POR QUÉ**

Observa con atención.

Hay alguien sentado en silencio en la iglesia. No está rezando. No está cantando. No está respondiendo. Simplemente... está observando. Mira hacia el altar con cierta confusión. Tratando de seguir el ritmo.

Tratando de comprender. Y tal vez... esa persona fuiste tú alguna vez. O tal vez... sigues siendo tú. Porque muchas personas acuden a la iglesia cada domingo... y hacen todo correctamente en apariencia... pero nunca se han preguntado realmente: «¿Por qué hacemos todo esto?»

### **1. LA MISA PUEDE PARECER UNA SERIE DE MOVIMIENTOS... PERO ES UN MISTERIO**

La gente se pone de pie. La gente se sienta. La gente se arrodilla. La gente responde. Desde fuera, puede parecer una simple secuencia de acciones. Pero, en realidad... está ocurriendo algo invisible. La Misa no es solo lo que ves; es lo que Dios está haciendo.

### **2. CADA ACCIÓN TIENE UN SENTIDO... AUNQUE NUNCA LO HAYAS SABIDO**

¿Esa Señal de la Cruz? Te identifica como alguien que pertenece a Cristo. ¿Ese acto de arrodillarse? Es adoración ante Su presencia. ¿Ese silencio? Es el momento en que Dios habla. ¿Ese altar? No es una mesa cualquiera; es el Calvario hecho presente. Nada es casual. Nada está vacío de significado. El sacerdote no actúa por sí mismo; actúa «in persona Christi». El sacerdote consume la ofrenda; el sacerdote consagra el pan y el vino.

### **3. NUNCA ESTUVISTE DESTINADO SOLO A «SEGUIR EL RITMO»... SINO A ENTRAR**

Muchas personas crecen en la Iglesia de esta manera: copiando gestos, repitiendo respuestas, siguiendo a la multitud.  
Pero la Misa no es algo que simplemente observas; es algo en lo que entras. No se trata de seguir el paso, sino de un encuentro. Estás invitado a ofrecer; estás invitado a rezar. Porque perteneces a este lugar.

### **4. ESA PERSONA CONFUNDIDA... NO ESTÁ LEJOS DE DIOS**

Hay algo hermoso en esa persona que parece confundida. Porque la confusión puede significar que está prestando atención, que está escuchando... y buscando. Y escuchar y buscar... es el comienzo de la comprensión.

### **5. LA CRUDA VERDAD**

Algunas personas no entienden nada... pero desean aprender. Otras llevan años asistiendo... y han dejado de hacerse preguntas. La rutina ha suplantado al asombro. El hábito ha reemplazado al sentido profundo. Es mejor sentarse en la iglesia, confundido y en búsqueda... que estar de pie, arrodillarse y responder... sin llegar a comprender jamás.

### **ASÍ QUE, SI ESTE ES TU CASO...**

Si alguna vez te has sentado en la iglesia y te has preguntado: «¿Qué es lo que realmente está sucediendo aquí?», no ignores esa pregunta.

# Primera Comunion Mayo 16,2026

@ 10am and 12pm



**HEIN JANITORIAL SERVICE SINCE 1950**



New construction Clean Up, House Cleaning & Windows  
Residential \* Commercial, Weekly \*Monthly One Time Rate

OWNER :MARK KRAMLICH.  
Cell 510-604-7387  
E-mail: HeihnCleaning@att.net

Real Estate  
Clean Up,



**Linda Barrett Thomas**

**Broker**

DRE LI #01270455

Cell 707.592.1774  
Fax 707.678.0701

[www.BARRETTLEBER.com](http://www.BARRETTLEBER.com)



**Diana Ramirez**  
Mortgage Consultant  
Magic Mortgage  
DRE #1462181 NMLS #1731736  
Cell/TEXT 707.301.8910  
FAX 323.591.2671  
1170 N Lincoln St Ste 102  
Dixon CA 95620



**Leo Soukeris**

Homes for sale.  
Casas de venta.  
Dixon, Vacaville,  
Woodland y otras  
ciudades.  
DRE # 01018789

Tel. 714 325-4862



**Dixon Florist &  
Gift Shop**

150 East A St  
Dixon , CA 95620

**Kathleen Deegan**

*Piano Teacher / Accompanist / Vocalist*

530 400-5441  
kathleendeegan9@gmail.com



**PENTECOST**



Today is the second biggest feast in the Church year! Pentecost is when the Holy Spirit came to the disciples and the Church was formed. The Apostles went out and began to preach the Gospel and baptize thousands of people, receiving them into the new Church.

The Holy Spirit is God. He is the third Person of the Holy Trinity, after the Father and the Son. Before Jesus came to earth, the Holy Spirit inspired the men who wrote the Old Testament part of the Bible. It was the Holy Spirit who brought baby Jesus to the world through Mary. Jesus told His followers the He would send the Holy Spirit to them after He went up into Heaven.



We all need the Holy Spirit. We can't do anything by ourselves. The Holy Spirit gives us the strength we need to do good. Did you know that we wouldn't even pray if the Holy Spirit didn't inspire us to?



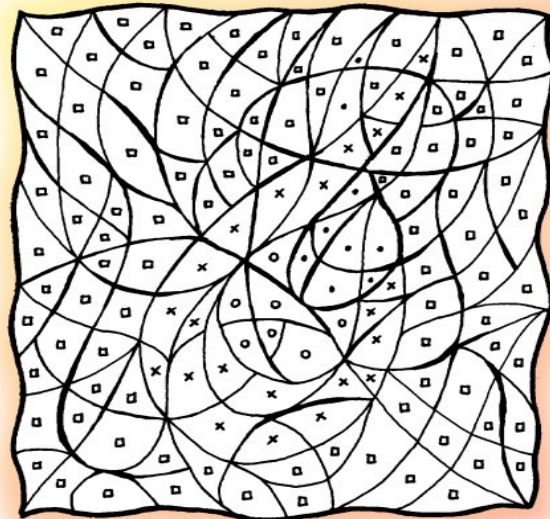
*Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit as it was in the beginning, is now and will be forever! Amen.*

Answers to Unscramble: Puzzle: place, suddenly, wind, house, fire, filled, began, Spirit, BIRTHDAY.

[www.thekidsbulletin.com](http://www.thekidsbulletin.com)

**The Kids' Bulletin**

*Pentecost Sunday  
May 24th, 2026*



*In what form did the Holy Spirit come to the Apostles on Pentecost?*

*Use this colour code to colour in the picture and find out!*

- o red
- orange
- blue
- x yellow